

Title (en)  
Diffusor attachment for portable lamp

Title (de)  
Streulichtaufsatz für eine tragbare Lampe

Title (fr)  
Diffuseur fixable à l'usage d'une lampe portable

Publication  
**EP 2261549 A1 20101215 (DE)**

Application  
**EP 10162754 A 20100512**

Priority  
CH 9292009 A 20090601

Abstract (en)  
The fixture has a transparent or translucent housing (2) comprising a closed end, where a head region is formed together with the end and has a reflector element (7) formed as a diffuser mirror. An open end of the housing forms a base region that is adapted to outer shape and geometry of a portable lamp (9) so that reversible imposing or reversible fixing of the fixture on the lamp is enabled. The reflector element lies centrally opposite to a light source (13) with LEDs at the operative fixture, where distance between the reflector element and light source amounts to 5 to 10 cm.

Abstract (de)  
Die Erfindung bezieht sich auf einen Streulichtaufsatz (1) für eine tragbare Lampe, insbesondere Stirnlampe (9), mit einem transparenten oder transluzenten Gehäuse (2), dessen erstes Ende (3) mit einer Abschlussskappe (8) verschlossen ist, ein als Diffusorspiegel ausgebildetes Reflektorelement (7) aufweist, und dessen zweites Ende einen Fußbereich (6) bildet, welcher der äusseren Form der Lampe (9) angepasst ist, um ein reversibles Fixieren des Streulichtaufsatzes an der Lampe zu ermöglichen, wobei bei fixiertem Streulichtaufsatz das Reflektorelement (7) der Lichtquelle (13) gegenüber liegt und der Abstand zwischen Reflektorelement (7) und Lichtquelle (13) mindestens 1 cm, insbesondere 1 bis 20 cm, und typischerweise 5 bis 10 cm beträgt. Zum wiederabnehmbaren Anbringen kann der Streulichtaufsatz über einen Schnellverschlussmechanismus mit der Lampe verbunden werden, insbesondere über einen Schnapp-, Klemm-, Schraub- oder bajonettartigen Drehverschluss.

IPC 8 full level  
**F21L 4/00** (2006.01); **F21L 4/02** (2006.01); **F21L 19/00** (2006.01); **F21V 7/00** (2006.01); **F21V 21/084** (2006.01); **F21Y 101/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**F21L 4/00** (2013.01 - EP US); **F21L 4/027** (2013.01 - EP US); **F21L 19/00** (2013.01 - EP US); **F21V 7/0075** (2013.01 - EP US); **F21V 21/084** (2013.01 - EP US); **F21V 7/0008** (2013.01 - EP US); **F21Y 2101/00** (2013.01 - EP US); **F21Y 2115/10** (2016.07 - EP US)

Citation (search report)  
• [XYI] DE 20206201 U1 20020808 - GIERLING ILKA [DE]  
• [XI] US 7473007 B1 20090106 - WANG CHENG-KUO [TW]  
• [XI] DE 202006018209 U1 20070201 - HNC IMP EXP & VERTRIEBS AG [DE]  
• [YA] EP 1544536 A2 20050622 - HELLA KGAA HUECK & CO [DE]

Cited by  
CN105299493A; WO2013150152A1

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2261549 A1 20101215**; US 2010315821 A1 20101216

DOCDB simple family (application)  
**EP 10162754 A 20100512**; US 78032710 A 20100514